

老僑馬大暢逝世

點問訊：本埠華商馬大暢翁，台山白沙牛鰲尾村人，向在本埠經營中西雜貨業，為人處世慈祥，忠厚誠實，且對中國舊學，甚有心得，故人咸敬愛之。昨忽感不適，其哲嗣玉亭等，即將伊送往西人麥可製醫院調理，詎醫藥罔效，於五月廿日上午八時，在該醫院逝世。馬翁為積善壽星七十有九歲，由此間馬氏公所設治喪處，辦理其切喪禮事宜，并定於六月七日，在拾二街典羅西人長壽店，舉行出殯云。

女獲巨產

老母仰承顏色

紐約每日新聞報訊：富有女郎史杜商士基，芳齡廿六，容顏秀麗，姿色可人，伊所承繼父親之遺產，四百五十萬元，以前在遺產項下，每年津貼伊母親二萬元，數年前史女士忽然停止伊母親此項津款，一時報紙相爭競載，以大字標題，昨日史女士已回心轉意，改變原來意旨，每月津貼伊母親生活費二百五十元，伊母親聆訊，十分歡喜。對人表示其女慈悲為懷，不忘母氏幼勞，慨然給予每月津款，欣慰無似，查該項津款將於最近一月開始兌現云。

多城警察

又搜獲假銀紙

多明度三十一日加拿大社報，昨晚加警警在市中心某旅館搜獲大批十元偽券，共值二萬元，並將三犯逮捕。警察認為該黨，擬將該項偽券在宛地及加西其他城市使用。據加警警官稱，該批偽券係一星期前，被美政府偵查局在巴化路破獲之國際偽券黨所製造云。

美海軍巡察機

被俄機射擊又一證

華盛頓，三十一日世界社電，今日美海軍部為證明四月十八日失蹤之美國海軍巡察機，係被俄機射擊，爆炸而墜入波羅的海，又供出證據新證據。該機係俄機之降落前輪，被一俄機與俄機在勒維亞海岸外四十哩處撞擊。海軍中校金哥指出該機上之標桿位置，證明該機仍保持飛行位置，在空中爆炸，一翼被炸毀而在空中向下旋轉，與海面衝撞之力極猛烈，不然該機不能脫掉云。

俄國不肯

交還美破冰船

華盛頓六月一日晨報載稱，俄國昨日向美國聲明，彼不能依期交還大戰時所租借之破冰船二艘。據稱前年蘇聯曾答應在十二月一日，將兩艘破冰船，西風及北風號交還美國，但後彼稱，該兩船在北極被冰結，不能踐言，美政府乃將期限延至今年五月或六月云。

紅顏薄命

高堤下斷芳魂

西佛琴尼亞伯來溫泉電，昨日有一紅髮女郎，花信年華，被人用繩絞死於後將其全身裸屍一絲不掛之屍體，自高處投下深達四十尺之堤岸旁邊，該女郎係一男子在波多馬河橋下採括磨磁時所發現，渠目睹該女郎之動人紅色髮髮，乃報告警察，據此警察稱該女郎係自一行駛中之汽車內擲下者，女郎屍體自堤邊滾下，頸部已斷，該女身長五尺六寸，重約一百廿五磅，雖然伊面部已模糊，但仍可辨出伊生前實係一不可多得之非常之美女云。

太平洋洋建業公司

本公司代理中國航空公
司 P.A.A. 及汎美航空公
司 T.C.A. 並加拿大航空公
司 D.A.I. 現為便利僑胞起見
特將以上各公司關於定
位購票手續可直接在本公
司交款即可發票簡捷妥當
僑胞如欲返國或迎接親屬
來加拿大者幸祈留意焉

△旅行快捷佳音
△代理中國航空公
司 P.A.A. 及汎美航空公
司 T.C.A. 並加拿大航空公
司 D.A.I. 現為便利僑胞起見
特將以上各公司關於定
位購票手續可直接在本公
司交款即可發票簡捷妥當
僑胞如欲返國或迎接親屬
來加拿大者幸祈留意焉

TAI PING YANG TRADERS LTD.
73 PENDER ST. E.
電話 MA-3658

美國總輪船遠東客務駐加西總代理均安號

由大埠往港船期
五月廿八
五月廿七
五月廿七
五月廿七
五月廿七
五月廿七
五月廿七
五月廿七
五月廿七
五月廿七

威路慎總統
企李夫總統
六月十一
六月十一
六月十一
六月十一
六月十一
六月十一
六月十一
六月十一
六月十一
六月十一

愛屏林馬號安均
坤炳余德均馬
Quon On Co. Ltd.
254 1/2 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025

輝炳馬昌同利
Lee Hong Chong Co.
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

萬育堂

MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.

選辦祖國雜
貨參茸玉桂
熟藥著名中
西藥品散製
各種丸散製
裝蛤蚧補茶
藥材鮮明藥
片不論零沽
批發取價格
外克己
電話 E. 8121

本號總代理
香港萬年堂鹿尾把補腎丸
香港瑞和祥參茸鹿尾把補腎丸

鄭漢民辦事處啟事

漢民本為僑胞服務宗旨接辦中西文件
及移民入籍填報入息稅等項僑胞如
有委託請移步到下列住址洽商一切
1145 GRANVILLE ST.
VANCOUVER, B.C.
PA. 9649

越平越好！

定價越平！
生意越好！
生意越好！
定價越平！

祖國雜貨 行情印就
新鮮瓜菜 蒙取即奉

裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 1155
VICTORIA, B.C.

雲埠伊頓公司

THE T. EATON CO. LIMITED
BRITISH COLUMBIA CANADA
VANCOUVER

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信心

煤炭發售

快捷送到

瑪普煤炭公司啟
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

汝之生意

宜借銀否

如能得借款利息低
廉是否助汝發展開
生意改革現代化或
置新器具
若汝能還債滿地可
銀行有銀幫助汝之
生意
請結識汝之銀行司
理為君之良友他之
營業是借銀做堅固
生意他必樂意在可
能範圍幫助汝

MY BANK
B of M
BANK OF MONTREAL

滿地可銀行

滿地可銀行
BANK OF MONTREAL

新亞旅社

HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區
房間空氣足
佈置極雅潔
雅潔又芬芳
久暫由便
行李妥收
隨時可幫忙
方知言不妄
請關心光顧
司理 關邦健 謹啟

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗非林及晒相
緬來佐治街懷亞德藥房啟

周愛權 驗眼配鏡專家

精較各種時時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
426 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MARine 5938

精補精

京都雷鳴春精補精。乃御醫秘傳。宮補
品。為環球未有之生精壯腎良藥。獨家度
製。專售一種。服之者無不相達恨晚。自
民國開元。始公諸世。至今通銷全國。風
行寰宇。蓋其效速而廣。真令人驚奇者
一服精補精。不上半刻。即覺着一團暖氣。發
自丹田。上沖頭面。由腦後下循背骨。過腎俞
。入尾閭。直達下部。此時精足腎強。渾身和
暖。豈不神爽意快乎。精補精於是得世界公認
為保障腎部之泰斗。一服精補精。永遠可免服
別種補品矣。請速一試。方知言之不謬也。

精補精 腎損精虧 色慾過度 陰虛陽痿 耳鳴眼花 氣衰血弱
主治 腰酸膝軟 夜尿遺精 腦力欠安 精神困倦 婦人經病

雲埠代理 金利源 輔行

服者之恨相

歡迎僑胞參觀

本號各種貨品
並有參茸玉桂
一律削價平售

維城洪門體育會

三十九年職員表

正會長 林德郎 副會長 周順榮
正書記 林文合 副書記 阮杰
正監事 趙仕照 副監事 曹秀夫
正外務 關祥生 副外務 崔社旋
正財政 陳安祥 副財政 李樹元 楊北連 周伯昌
國技科員 蔡元隆 吳棟 周荀 黃森 羅景培
林社賢 盧日榮 胡炎勝 周錦堅 周錦全
李業敬 梁家詔 梁家民 林月美 梁美容
陳榮觀 陳榮然 陳榮昌 鄧金鳳 馬廷輝
伍贊傑 謝景倫 謝景文 謝景祥 伍秀清
謝少蓮 李瑞蓮 梁月容 馮翠錦 馮翠仙
黃北淇 副馮德權 鄭秋仍

瑞獅科員 余秉潮 朱益明 黃炳合 陳孔燦 楊炳坤
鄭其 黃華昌 董嵩 楊東賢 朱益榮
馬翠惠 阮財 劉炳松 林國智 曾文
陳國華 黃瑞其 龔定榮
宣傳主任 周朝錫 陳謀灼 薛濟 鍾美錦 陳福如
核數主任 湯惠予 岑卿業 鄭家慈
庶務主任 劉梅伯 周瓊 余倫和
婦女科主任 林炯夫人 鄧子才夫人 岑永熊夫人
科員 朱作霖夫人 周順榮夫人 陳福如夫人
關祝漢夫人 梁石垣夫人 湯覺夫人
馮存創夫人 關祝如夫人 馮德權夫人
周瑞廣夫人 黃華昌夫人 周伯昌夫人
李樹元夫人 張賜銀女士 陳丹桂女士
林月蓮女士 宋秀女士 朱月釗女士
朱月愛女士 蔣清女士 梁愛蓮女士
梁玉珍女士 劉玉英女士

嗎咭民治體育會

賽來館四拾元 進利館四拾貳元 合利四元五毫
南京樓四元 鄭忠梅 廖進喜 每拾元 陳宜顯 劉洪浩
黃金灼 徐發起 何勁洲 周玉生 鄭兆權
林洪公 趙將潮 李廷俊 周少川 林時仰
林進傑 周洪賢 周相 徐灼 李希賓 關邦健
廖進喜 林炯夫婦 路莊 朱廣禮 每三元 黃鳳珍
李蘭芳 陳懷存 陳宜誠 趙仕照 陳秋林 梁秀鳳
李瑞 趙偉常 湯樂 羅曉世 江彥 唐自蓮
黃子為 鄭仍 曹如京 黃遠光 江南樓 譚子欽
鄭兆鈞 陳少荃 鄭秋仍 每貳元 曾錫元 李錫初
朱由堯 鄭連棟 黎和 唐錦 鄧浩隆 黃華滋
生利館 馮雙德 每壹元 鄭長培 路兆龍 路兆全
每七毛五 曹觀滿 譚子華 吳培嵩 周佳 曹嵩
每五毛

通訊

香港人滿之患

香港通訊：中國大陸人民，現正大批的，繼續分從水陸兩路，湧進香港，據非正式的計，在香港人口，現已增至二百三十餘萬有奇，看情形，香港好像就是一個認真吃香的香港。

每天上午八時至下午十時，尤其是星期六日，不論在香港上的那守角，都會看見萬頭攢動，中環道上車水馬龍，差不多每三秒鐘便有一部汽車來往，無聲的小汽車，在人們的屁股後面猛烈駛過，使人大吃一驚，在戲院、舞廳、酒樓、餐室、等公共場所的營業時間內，幾乎都有擠傷的危險，飯後走到公共廁所裏，同樣有人滿之患，豈次我急跑去想大便，竟要等足半個鐘頭，這樣看來，在香港真是連臭屎坑也是「吃香」的。

這一切「頂撞」的現象，都在說明香港人多，而且是越來越多，現在我們且看一般人在香港度宿的情形。

住香港，確是雙個頂惡商量的問題，人謂此地寸金尺土，實在有時即使有寸金，寸金也未必有尺土，所以普通市民，都到住宿一事，驚為生存的威脅，尋常旅店一度，把碼拾元，租台蝸牛式的房子，一出手便要幾塊，至愛親朋，留食不留宿，有職可供，也得住宿自備，騎樓嗎？這就難了，在香

港已成普遍的慣例，而且閉房進伙，幾乎也要撞衫的，如果不得其時，就算有錢，也還有望門興歎之苦。

可是，說也奇怪，嚴重的屋荒，並不能嚇跑香港人，他們可以男女混雜，生熟不拘，蓋高床，打地舖，各適其適，權作安身之所，據說，灣仔方面有一家平民住宅，在登不過丁方三丈的樓閣裏，竟住上數十人，裏面的床位架至樓頂，晚上連舉步的餘地也沒有，使用水電，統由包租者登記配給，廚房裏的爐火，日夜不停，大家都在計劃爭取飯時間，有的半夜三更起床煮早餐，直逐伙輪流煮至次日的中午，接着晚飯又開始，於是一輪輪流煮至三更半夜。

此外，最有趣的是全家男女老幼，同居壹房的住宅，聽說，這些情形，在九龍深水步一帶最常見，有個家八口的，其間的關係是壹個五十五歲的老母，兩個兒子，壹個大媳婦，兩個小孫子，壹個年輕守寡的女兒，還有一個是無家可歸的舅外甥，他和她們每晚的睡眠辦法是在房內安一架大板床，然後壹個個頭對腳對頭的擠在上面。

擠滿人口的房子裏，地面上好像永遠保持五彩的裝飾似的，白色的痰涎，黃色的鼻涕，黑色的煙屁股，紅色的和藍色的紙屑，成為大觀，大概因這是公家的地方，佈在地上的東西便可以少理，有的角落甚至堆滿着垃圾，飛出股股的臭味，使人掩鼻而過，有人提醒他們，叫他注意病菌傳染的利害，他們却說，沒有辦法，我覺得這樣的香港住宅，和內地的監獄竟沒有其差兩樣。

但是，香港的所有住屋并不都是人滿的，人滿的房子也至一定污穢的，相反，現在香港空下來的屋子，倒還不少，不過，這些沒有人住的房子，非付相當巨額的頂手費不能租到的。

香港有限公司

HONG KONG IMPORTING CO. LTD.
149 Pender Street East
Vancouver, B.C. 電話 TA. 4629

新到

北江冬菇 正花生油
各款醬料
靚香蝦醬
油浸咸魚
五香黑瓜子
甘香和順攪
批發零沽 價甚相宜

最近還有一種私人組織，專向公地投資，進門生意，比租還更出色，據說，現在港九竹筴灣，或深水步方面，建造房屋壹座，代價甚平，計地皮壹塊，連工包料之木板屋，只需二千元，石仔屋不過四千元，這是建造簡單，但從外面看去，已是壹間雙層洋房，這種新式的雙層房子，儘可制作為八個，木板的每個作間出租一次，最少三百元，石仔屋的間要五百元，另外按月上期交租，不折不扣，這樣看來，全座出租便可一次收回造屋的所有建築費，除此之外，還能永享樂，當然平價造屋，高價出租，不僅是個私人的如意算盤，而且對香港屋荒問題，還大有裨益。

實際上，可怕的包租和炒樓已加速危及香港一般居民的安定與安全，從銀行區的大廈處，約可瞭見腳踢街頭的盈千累萬的人們，正在尋求自己的歸宿。

代理 極樂氏 藥品藥房
大補丸 搜毒丸 強壯丸 靈芝之路
HANG MAN SUE
14 Pender St. E. Vancouver, B.C.
功用神速 加拿大 天民氏

修水龍煖龍煤油爐
HUGO C. ORRE
2117 Venables St. HA. 5713

英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E. Vancouver, B.C.
蘇杭車衣 Pacific 5716

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St. 東門牌二五六號 佐治街
電話 TA. 3526

著名銀幕
電影好戲
院戲斯樂

4X
請常食美 麵麵
各種優美之 市嘜麵粉

廣隆有限公司
大減價 存貨太多 不惜貶價
長衫、內衫、各款工衣、禦雨雨衣、用品、日常折價平沽、請來參觀

廖林辦事處啟事
McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥

義泰公司 莊書
G. HIGH CO. B.C.
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 9853

現代青年戀愛史八毛 愛的誘惑七毛
百件奇案大觀八毛 中國史乘七毛
近代名人小傳三毛 劍化記上下四毛
中外遊覽記四毛 歐西革命史四毛
萬國博覽會遊記 子之有無法五毛
身心強健秘訣八毛 房中秘術六毛
花柳預防及治法壹元 生財庫壹元
農產製造學七毛 投資常識四毛

利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
722 BURGARD ST. VICTORIA, B.C.

特約代理 合時貨
永利威十大名酒 青蔗糖菓 蠟鼓膠膠
櫻菓蜜柚 花膠海參 栗菓白菓 冬菇草菇
茨菇馬蹄 燕窩魚翅 粉葛蓮藕 雲耳榆耳
芋仔芋頭 竹筴鮑魚

須要預備防毒！
林福臣創製之萬應毒藥片，為唯一名貴藥王，無論何種惡毒，足可消除，保君無憂。此藥專治皮膚濕毒、成粒、疥癩、魚口、便毒、男女白毒、均可掃清，藥性平和，雖勞動家食之，無礙工作，攜帶輕便，無使焦燥之煩，藥物雖小，而功力甚大，有與原子彈、並駕齊驅，如染有新毒者，請嘗試之，無不藥到回春也。(每樽四元)寄費買者自理，照常批發零售，快捷妥當。

匹文眼鏡舖
喜市定街西 六百〇五號
電話 MA. 0928
驗眼配鏡 服務週到
Pitman Optical House
605 WEST HASTINGS STREET

天熱內衣
KING KONG SUK LO
214 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

2786 Watson 活神超等入絲背心或短褲每件壹圓半
4784 Watson 活神超等入絲無袖連褲襪每套二元五
31 頂靚白入絲笠巴褲連褲襪每套二元五
31 頂靚白入絲無袖連褲襪每套二元五
927 上等白入絲笠巴褲連褲襪每套二元五
60 原色短褲連褲襪每件壹元三角五
60 全上短褲連褲襪 每套二元五
36 超等各色男絲襪 每對八角五

趨時小衫
136 光身乃即絲小衫白色、灰色每件壹元五角
SE536 雪白竹紗小衫 每件四元半
8005 各色甲不典小衫 每件八元九角五
3245 中國各色純絲光身小衫每件拾五元

溫高華域多利船期表
來往溫哥華域多利航線
由溫高華開 到城多利
每日上午十點半 同日下午兩點四十五分
每日下午四點十五分 到溫哥華
每日下午十點十五分 全日下午五點二十分
每日下午四點十五分 到溫哥華
每日下午十點十五分 到溫哥華
每日下午四點十五分 到溫哥華

來往溫哥華與乃磨航線
由溫高華開 到乃磨時間
上午十點 下午十二點三十分
下午五點 下午七點三十分
下午七點十五分 下午九點半
由乃磨開 到溫高華
上午六點半 上午八點四十五分
下午二點半 下午四點
下午八點十五分 下午十點四十五分

船票價目表
溫高華至乃磨線，雙方在船期前午准許下船
單程 來回
來往地點 單程 來回
云高華與城多利 三元四毛五 六元二毛
云高華與乃磨 壹元九毛 三元四毛五
來回船票限三十天
週末票：溫哥華與城多利五元二毛 溫哥華與乃磨三元八毛
(週末票) 前往期限，由每星期五正午至週末「溫哥華」下午二時，逾期無效。
回船期限，不能逾星期一晚上十二時。

陸聲

以義氣團結
以忠誠救國
以俠氣除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

少林奇俠傳續集 (二) (四)

林文慶遇救以後

獨行客道。此人當時雖沒露面，但按情理推測，我信此人非少林。一定多少有些淵源，這時無牌自外而入，就對無牌說道：師兄，我已將這事告訴師父，師父自言自語道：一定是他！一定是他！我問：他是誰？師父說：現在何必多問，日後自知，我不敢再問，就此退了出來。走過東門外，順便進去看視文慶，只見他逐漸恢復，聲音也響了些，世源對我說：文慶被救脫險，這事他已向他們問過，他說人是不認得的，是個蓬頭垢面的黑面人，背上插着一根鐵桿，腰間掛着個葫蘆，形狀極難看，無牌說：現在人已遇救，且莫管他，我等還是明天起程回李兒家，與姓林的講理去，眾人答應了一聲好，暫且按下，且說：弓如海自將林文慶私行囚禁，兩次拒絕無牌大師以後，也知勢成騎虎，已弄得不收場，但因暗中那山之故，索性一不做，二不休，與少林相拒到底，看最後怎樣一個結果，弓如海這老頭子，本來很好險險的，他想不到不善，善者不來，少林和尚不是懦弱無能之輩，如今弄到徒弟被禁，自己又兩遭拒絕，頗面微關，豈肯就此干休，必要去請許多能人，前來大起交涉，索還徒弟，清着倒不可不防，所以自無二進李兒家之後，弓家就派出多人，四下探察，若少林有何舉動，也好自作準備，無牌大師東西奔走，遣徒四處投書，會合能人，這事也被姓林的探得一二，但他自代弓氏是個大族，族中會武的人甚多，而徒弟行輩也不在少數，更有朋友相助，倘少林人數眾多，亦足可抵禦的了，故而全不懼怯，林文慶呢，自被囚禁以來，有十二名壯丁日夜輪流防守，每天只給他幾碗薄粥，夠他不死。

津門奇案

行走南美洲的華貴大船船到了大沽港口，船舷上站着一個美麗女郎，和一個紳士手牽着，女郎和兩個都穿着華麗，指東畫西的談個不了，男子似乎有點重聽，女郎和他談話時口筆並用，十分忙碌，但是有時還不免焦急得嬌喘起來，也得不到彼此正確的了解，正在這時，天津的接客的小輪已經駛來，剛近船時，輪裏鑽出一西服少年，滿面含笑，向着船欄邊的男女兩人揮手招呼，不待小輪繫穩，已從身上吊下吊橋，健步如飛，找着兩人，口不停呼的親熱，露出周旋得異常親切，船上這男子却有些道貌岸嚴的樣子，指着少年向女郎道：「這是後廷表舅，僅僅介紹了一下，便執行李，領頭下船上了小輪，直往天津進發，且說這女郎姓黃，芳名露絲，父親在南美洲某城商，有年，頗稱富有，不幸慈母早故，

露絲居住別家，不覺數易寒暑，年齡長成後，發育健全，儀態較前越發艷麗，而且天性活潑，時常和親後兩人結伴同遊，落落大方，毫無避忌，然而風流自負，誠意追求的俊廷心中，覺得她於中有厚薄之分，對待露絲比自已好過許多，露絲却奇怪，旁人見她對待那既醜且癡的露廷，確實是此善於彼，顯有軒輊，俊廷這時由妒生怨，漸漸對露絲有些懷恨了，他私下截留露絲父女的往來信件，有時還將信裏的意思，冒他們筆跡修改一番，然後交出，總求於他的婚事進行上有利無弊，最近又接得他姑丈來信，大意說他獲得了神經病，本身又年老體弱，囑露絲早日回美助理一切，至婚事一節，任由露絲自主，本人無不同意云，俊廷自偷閱這信後，知時機已迫，急於圖露絲，以便將來承襲她家的財產，豈知露絲方面同時也接得匿名警告，叫她嚴防俊廷，恐有不測，露絲見事突如其來，疑信參半，他相信俊廷本人對她雖然求婚未遂，也不致施用惡意的報復，只是俊廷有個很親信的朋友，名叫阿林，時常對她的言語行動，尤其是和俊廷往來的時候，異常注意。(未完)

談偶然

「有意栽花花不發，無心插柳柳成蔭」這句流傳得頗廣遠，許多人時時引用，其實，這句話骨子裏含的意義很大，但上述的話，十分強調「偶然性」，有意栽花花則不發，如果「無心」插柳，反會柳成蔭，故外之音是說，人們做事不必打算不必計劃，糊裏糊塗去做呀，反正你有計劃也會必然實現，亂做反會有效果呢，亂做呀，豈運氣，聽天由命好了，統治者的代官人所說的話，永遠是中了統治者下懷的，這句話，誇大並強調偶然現象，抓着偶然現象認爲真理，這句話，否定現實裏的真實性，否定事情的真理，這句話否定了計劃的重要性，否認了工作應有其目標，這句話，合着濃厚的宿命論，推人進命運的泥沼中，過去，中國許多人混混沌沌，漫無計劃，漫無目的地虛度歲月，在「無心插柳柳成蔭」(碰運氣)的意識下胡混的大不乏人，原因就是中了這毒藥，做工作，一定要認清楚工作，要有計劃，有目的，有進行方法，絕不能馬虎，苟且，才能成功，特

焦漢賣地圖

前清宣統元年，徐世昌繼任總統，任東三省總督，徐由北京前往奉天赴任，携左參贊錢能訓，右參贊周樹模以隨，幕府人材，皆一時之選，雲南人焦漢，在日本東京陸軍學校學測量，成績優異，徐世昌委焦漢爲東三省測量局局長，因赫赫一軍事教育之機要優缺也，當時奉天提學使，爲名翰林張鶴齡，張雖科甲出身，頗能識時務，愛護學生，恭而有禮，瀋陽大南關優級師範，爲省大學堂之後身，所錄取諸生，皆各縣俊秀學生，所聘請之教員，皆外省人及留學國外者，師範心理學門，最爲重要，經日本駐奉天領事，介紹日本高師名教授鶴見充任，其待遇較一般教員爲優，即其翻譯月薪亦現銀六百元，彼薪之優可知矣，心理學之日本教員，與學生平日少往還，獨見其與測量局長焦漢時相過從，據聞鶴見在東京時，與焦局長曾有相知之雅，一日適鶴見有事缺課，測量局派來一信，號房代收，送講堂上，此一外省人及外國人，素日往來甚密，已敢諸生之疑，有好事學生私拆其封，見內有秘密字樣，益滋疑竇，乃將函呈校長，經由提學使呈總督徐世昌，審核明白，赫然爲焦漢出賣測量局製成之軍用地圖，函信講價錢，經手人爲鶴見，於不動聲色之中，焦漢被捕，證據確鑿，一訊而伏，立將其正典刑。

答得妙

一個西人到義地裏上墳，把花圈放在墓前之後，看見一個中國人正在左近的登座墓前供飯，便問道：「你預料你的朋友什麼時候會上來吃這碗飯？」那中國人答道：「與你的朋友上來開那花香同一個時候。」

欲買精良國貨者請來
輔行雜貨公司
本公司由祖國運來精良
貨品正地道價格以克
信也
129-131 Pender St. E. Phone PA. 6355 Vancouver, B.C.

天廚味精廠出品
味精
各商號均有發售

葉沃裝修電火
本人專裝修電火工精價廉
廉僑胞光顧隨時應命
電話 HA. 0520 L
八六七號奇花街

ADAMS
OLD RYE WHISKY
一飲亞淡斯
堪威市杰酒
君便能賞識
其味質之美
請君購飲此
酒價錢克己

行銀路派電
行支有設埠頓問點
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

TAtlow 1754
紀經漢黃
WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 Gore Ave., Vancouver, B.C.
接理移民入籍文件
各種大小生意部記
填報工商入息稅紙
各種保險買賣營業
各埠梓里函詢委託
毋任歡迎包辦妥當

華高雲大拿加
司公限有草烟利鐵
Heatley Trading Co Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
5783
新到大宗
香煙麻糖發行
價錢相宜

PHONE PA. 6527
司公益合
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本店專營
精製鴨肝腸鴨下庄金銀潤行
臘肉鴨片肉
新到花生油鹹蛋生薑上市

行藥新統曹
C. T. SUN
Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.
補腦養心丹 四兩庄五元
鴉片補腎丸 十二樽十元
鹿耳耳聾丸 四兩庄五元
牛黃消核丸 每樽二元
男子七疝丸 二兩二元五
消粒解毒丸 二兩二元五
皮膚止癢水 每樽一元二五
立效止咳水 每樽一元二五
立效止咳片 每打四元

國內新聞

共軍在中山南頭 與大天一發生激戰

共軍不支死傷數十

順德「容良軍管會主席」方... 近據探報順德第十區桂洲... 海尾對海之中山九區南頭地方...

穗被捕記者 送漢口受訓

各記者獄中忙於撰報

據廣州市五月十二日訊：廣州... 市人民政府前。全面拘捕香港報... 紙駐廣州記者嫌疑人物之事件...

台山凱旋

報社長遭槍斃

國特十一名同被處死... 台山五月十五日訊：四邑共黨...

番禹共軍清算地主 搜獲械穀等

番禹訊：番禹堤塘司七十二鄉... 屬石溪村。位在穗市南郊石頭附近...

新會嚴征 各種課稅

新會訊：本年第一季工商稅... 經限五月底以前清繳。并將臨時商...

接整水龍

本店接整水龍水廁等工作快捷妥當... 工價廉潔及光顧隨時應命

攝影大家周耀初先生證明書... 265 Pender St. E. Rear PA. 4634 住宅 FA. 2792L



你的烟仔... 新鮮則可領略較好的吸烟滋味... 請買水手牌 PLAYER'S... 和享受一嘗新鮮的烟仔。

贈券... 平安茶一服以備試用為盼... ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

THE ROYAL BANK OF CANADA... 歡迎華僑儲蓄。用最好利率。匯款往中國及香港等處。郵匯電匯。均快捷妥當。

BAMBOO TERRACE... 155 PENDER ST. E. Vancouver, B.C. Phone MA. 1935... 竹林餐館 雲埠著名 大筵小酌 隨時應命...

London Drug Store... Main and Union, Vancouver, B.C. PA. 3847... 未老先衰？ 是否無精神無胃口？

好消息夠熱 度古文煤油 煤油耐用唔怕 煤油缺乏担 保供給足用... COLEMAN OIL HEATER \$79.95

暗市黨長壽店... ARMSTRONG & CO. 304 Dunlavy Ave. HA 0141

中國洪門民治黨 駐加國片市佐治分部... 中華民國三十九年職員表... 執行委員 黃炳寬 張聯昌...

新舊屋蓋包工廣告... 本公司承接一切平屋屋蓋工作無論... 新舊修葺工精價廉種類則有柏油砂...

各種紙料平沽... 本店常有各種紙料發行及學校文房... 用品發售及光顧極表歡迎

B.C. COLLATERAL... 77 E. Hastings St. 專詩押舖廣告 頭月息納五厘 以後每月三厘

請惠春季報費與告白費... 本報向承各界 贊助開辦。無任感戴。...

營業部啟事... 本報兼理各種印件。如傳單、貨單、名片、入魚紙仔、信封、券據...

聯活公司 LINWOOD COMPANY... 106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. PA. 7825... 夏天內衣 (后價在比時省內)...

新近由祖國到來 加拿大之男女僑胞如蒙幫襯本公司購買保險者隨時可能發生効力... 吳國華辦事處啟

近日華僑被劫多

警局宜特別注意

雲高華埠近五日內，華僑被劫往搶劫之事屢見。昨日中華會館外交委員李耶勒(譯音)已向警察局力求派警特別注意華人商行。今年已有十六位華僑被搶劫云。

據李君云：以近日之劫案而論，顯明賊黨認爲華僑易劫。而專門揀擇華人商店搶劫。華僑均希望警察局對此事宜特別注意。須設法派警給予警備以適當之保護云。

據警長廖利根勸各人遇搶劫時。宜保持鎮定態度。注意賊匪之舉止及容貌。宜注意記認。以便從事後向警察局報告時。警察之印象較深刻。而易將賊匪拘拿云。

警察捕獲五名

搶劫案之嫌疑犯

雲高華埠警察。昨日捕獲近日搶劫雲高華埠商店之嫌疑犯五名。四男一女。待各被劫之華人來認識。有壹名在卡路街及喜市街被劫獲。而其他四人在本市東區某租賃房拘捕。據警察稱。該五人被拘捕時。警察同時搜出各種物品。一女疑犯年廿八歲。三男犯均係廿餘歲。另有一犯四拾九歲。在最近八星期內。有拾五間伙食店。糖菓店及藥房。被賊匪搶劫。共劫去之現款壹千八百元。賊匪有時戴假面具。而大部

永利威

設盛筵。謙嘉賓。

有中國之嘉節

而無中國之美酒

豈非十清一點濁乎。

今有佳釀

史國公

用之則盡美

且盡善矣

總代理西太平洋公司

628 Main St. Vancouver, B.C.

份均有餘。搶劫時多爲二人或三人同行。據稱。近日華人被搶劫者。車係一西人女子云。

於星期日被捕與近日搶劫華人商店有關之嫌疑犯三男二女。昨日已被各店東認確該三男係劫犯。兩女犯已被釋放。該男犯一名占士巴市魯廿五歲。壹名據很多臣四拾九歲。壹名占士巴市魯廿三歲。住拾街西九四六號。巴市魯被控與卑詩伙食店及地地魯伙食店與麥根氏伙食店之劫案有關。很多臣與地地魯及麥根氏兩伙食店劫案有關。而利夏臣與布魯魯劫案有關。

該三名賊犯。係被四個偵探拘捕。該四個偵探同時搜出搶劫之現款及郵票共值四百四拾八元。愛卑詩店東唐順君之手鏢。有五拾貳包烟仔及點三式短槍。偵探仍繼續偵查。愛卑詩伙食店于星期一係第二次搶劫案。當時賊匪劫去三百磅甲碼一。內貯有壹百二十元。並同時劫去唐君之現款壹百元。連此三劫案在內。自正月廿日以來。警察將廿壹宗搶劫案件已破案。據警長廖利根稱。今年已發生四十宗搶劫案件云。

柏加斯坦首相

在柯京演說

奧太五。六月一日加拿大社專。柏加斯坦首相黎括阿利干。昨日在國會向各議員演說。聽衆大爲激動。掌聲如雷。

彼謂柏加斯坦爲保衛本國之自由。不惜任何犧牲。柏加斯坦誓爲民治精神。自由平等及社會公理奮鬥。

彼云。柏加斯坦。不論遭受何種威脅。不論受何方侵略。將奮鬥到底云。

宜僱廚師一名

車製投資旅館茲宜僱廚師一。名必須富有經驗每月工薪壹百六十元包食宿如有意者請來洽商

ROYAL HOTEL
Chilliwack B.C. 電話 22101

炳利士柏架

老牌牙科專家
歡迎華友照顧
館長 摩西牙科
博士啟

PAINLESS PARKER DENTISTS
615 W. HASTINGS ST.
Near Post Office
Vancouver, B.C.
T.A. 1548 Dr. V.E. Mose, Mgr.

CIL 肥田料公司廣告

用本公司 Benexanes 殺滅卡律蠅蟲方法

早遭卡律。在第一次尖形葉發芽後。待正卡律葉出現時。便即用 Benexanes 佈在每行列之間上邊。每英畝用壹百二十五磅。但切勿散佈全園地。

運送卡律。方法如早造。第二次用殺蟲料則在八月尾。發行常能指點何時施用。每次所用磅數均相同。

椰菜根蠅蟲用 Fenixina 亦能防止此等蠅蟲之爲害。當種植後三四日。即在椰菜或椰菜花植根周圍施用。相隔每十日後再施用兩次。

舖位招租

茲有舖位一間。位於三三四號亞比街。適合爲生菓瓜菜店。如意者請由電話洽商。 FA. 5698

專家二十餘人，費時五載，編成巨帙；

英漢四用辭典

全書二千餘面，辭類極豐，蔚爲大觀！

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
P.A. 6023-TA. 3735
Vancouver, B.C.

雲埠國信有限公司啓

爭取中國銀行存款

中國新舊兩政府 在舊金山鬧訟

此震動全世界之要案，將在舊金山出版之太平洋週報，逐期詳細登載，若欲知其前因後果者，請由本期起

訂閱太平洋週報

歡迎新定戶試下優待價半年二元全年四元

Chinese Pacific Weekly
751 Clay St. San Francisco 8, Calif. U.S.A.



曆日僑華洲美
JUNE 1
日一月六
版出日今。期三卷一

請勿忘今日
本一買天
刊月僑華洲美

★閱訂即請。止截底月。待優價特★
Chinese in America
1017 Holden Building
16 Hastings St. E.
Vancouver, B.C. Canada

雲高華
店旅大委律布
BROADWAY HOTEL
Hastings and Columbia Phone PA. 3445
VANCOUVER, B.C. CANADA

加拿大
△布律委大旅店
△新張預告

本大旅店。適近華區。地點適中。向來乃西人經營。今已由華人接手開業。從事刷新。鳩工庀材。爲時數月。所有全盤傢私地毯。床褥等全部新置。務使臻於時代潮流化。樓高三層。每層雙房。裝備有浴室廁所。各房均有電話。傳達利便。并有播音機收聽時事新聞等。上落有升降機。亦是最適僑商及僑眷唯一旅寓。茲值新張伊始。如蒙光顧。無任歡迎。

準定六月七日開業。歡迎各界駕臨參觀。

司理馬善堉全啓

生合隆記有限公司
HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.
79 Pender St. E. Vancouver, B.C.
PHONE PA. 5845

新到
頂厚冬菇
大江瑤柱
上市

黃堃俠事務所代理

詩不航空公司機票 兼理美國總統輪船
東亞輪船公司船票 專辦入籍移民事件
凡在本事務所辦理申請入籍如未批准者，現欲携眷來加國居住，請來面議。

同裕安公司總代理岐豐玉藥酒

特價發行
招商代理
五樽裝樽
任由選擇

藥材正地道。古方法製浸。力勝玫瑰露。功過五加皮。人人飲過後。同聲都讚好。

Hong Yee On Co. Quon H. Wong Agencies
141 E. Pender St. Vancouver, B.C.

Presto
"LIGHTS for a LIFETIME"

半元六只每
虞之火失無機火動自式折
鏢鐘器金珍廣
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender Street E.
Vancouver, B.C.

各種新款
首飾
著名男女
手鐲銀
各名公
司墨水筆

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARine 1734

重慶唐餐館。雲城第一家。
日夜不停市。菜晏頂瓜瓜。
大譙兼小酌。隨時可應駕。
男女僑胞呀。請來幫襯吓。

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商